

APPENDIX 6

DECLARATION SUR L'HONNEUR - CLEARANCE FORM - BESCHEINIGUNG - ATTESTATO

LE CAVALIER - THE RIDER - DER REITER - IL CAVALIERE - EL JINETE	LE SECRETAIRE DES COURSES THE CLERK OF SCALES DER RENNVEREINSSEKRETÄR IL SECRETARIO DELLA SOCIETA EL SECRETARIO DE CARRERAS
<p>Je soussigné, déclare être titulaire d'une autorisation de monter en courses plates / à obstacles délivrée par (1) pour l'année</p> <p>Je ne fais pas aujourd'hui l'objet d'une interdiction de monter pour raisons médicales. Je ne souffre d'aucune blessure et suis actuellement apte à monter. Je m'engage à me soumettre à tous égards aux règlements de l'Autorité Hippique reconnue dans le pays où je monte et j'accepte que toute interdiction de monter qui pourrait m'être infligée par cette Autorité Hippique, soit étendue par d'autres Autorités Hippiques conformément à leurs règlements et aux lois nationales en vigueur dans ce pays.</p> <p>(1) Indiquez l'Autorité ayant délivré l'autorisation.</p> <p>Je confirme également que je suis / je ne suis pas (*) menacé de faire l'objet d'une interdiction de monter en courses</p> <p>Si oui, indiquer les dates correspondantes ci-dessous :</p> <p>(*) <i>Rayer la mention inutile</i></p>	<p>Le Jockey/Gentleman-Rider signataire de la présente déclaration, a monté ce jour à sans encourir d'interdiction de monter et sans avoir été victime de chute.</p> <p>Signé : (Le Secrétaire des Courses)</p> <p>Date :</p>
<p>I hereby declare that I hold a jockey's licence/amateur-rider's permit for flat races/national hunt races issued by (1) for year Season</p> <p>I am not subject to any suspension on this day or medical restriction and am currently free free from injury and fit to ride at this time. I agree to be bound in all respects by the Rules of the recognised Turf Authority concerned when riding abroad and I accept that any suspension which may be imposed on me by that Authority may be extended by other Horseracing Authorities under their domestic Rules and in accordance with their laws of public order.</p> <p>(1) Enter name of licensing Authority.</p> <p>I also confirm that I am / I am not (*) subject to any future period of suspension.</p> <p>If subject to future suspension, please give relevant dates below :</p> <p>(*) <i>Cross out as appropriate</i></p>	<p>The Jockey/Amateur-Rider who signed this declaration rode today at and incurred no suspension and did not fall.</p> <p>Signed : (Clerk of Scales)</p> <p>Date :</p>

<p>Hiermit erkläre ich, im Besitz einer Lizenz, ausgestellt von (1) für das Jahr zu sein. Gegen mich besteht zur Zeit keiner Lizenzentzug oder ärztlich verordnetes Reitverbot. Ich leide unter keiner Verletzung und bin zur Zeit reitfähig. Ich erkenne die Rennordnung der anerkannten Rennsportbehörde an und weiss, dass jeder Lizenzentzug, der von dieser Rennsportbehörde gegen mich ausgesprochen wird, auf andere Rennsportbehörden in Übereinstimmung mit der in diesem Land geltenden Rennordnung und öffentlichen Rechts ausgedehnt wird.</p> <p>(1) Name der Behörde einsetzen, die die Lizenz ausgestellt hat.</p> <p>Ich bestätige ebenfalls, dass gegen mich keine zukünftige Sperre besteht / eine zukünftige Sperre besteht.</p> <p>Im Falle einer zukünftigen Sperre, bitte angeben, für welchen Zeitraum :</p> <p>.....</p> <p><i>(*) Nicht treffendes bitte ausstreichen.</i></p>	<p>In :</p> <p>Datum :</p> <p>Unterschrift :</p>	<p>Der Jockey/Amateurreiter der die obenstehende Erklärung unterschreiben hat, ist heute in geritten. Er hat keine Strafe erhalten und ist nicht gestürzt. Unterschrieben : (Der Rennvereinssekretär) Date : </p>
<p>Io sottoscritto dichiaro di essere titolare d'una patente per montare in corse piane/ostacoli, rilasciata da (1) per l'anno 20... e di non essere attualmente soggetto a sospensioni o a divieti dal montare in corsa per motivi di salute. Dichiaro tuttavia di essere stato sospeso in date all'ippodromo di che sarà effettiva dal al incluso.</p> <p>Mi impegno a sottomettermi incondizionatamente al Regolamento e alle disposizioni emanate dalle Autorità Ippiche riconosciute nel paese dove monto, ed in particolare, ad accettare che i provvedimenti di sospensione e squalifica eventualmente emessi nei miei confronti da tali Autorità siano estesi agli altri paesi dalle rispettive Autorità Ippiche in conformità ai loro Regolamenti nazionali e alle loro regole in materia di ordine pubblico.</p> <p><i>(1) Indicare l'autorità che ha rilasciato la patente</i></p>	<p>Firma :</p> <p>Fatto a :</p> <p>il :</p>	<p>Il Fantino/Gentleman-Rider firmatario della presente dichiarazione, ha montato oggi in corse a senza incorrere in punizioni e senza essere stato vittima di caduta.</p> <p>Firma : (Il Segretario della Società)</p> <p>Il :</p>
<p>El abajo firmante, declara ser titular de una autorización para montar en carreras lisas /de obstáculos concedida por (1)..... para el año 20..... No estoy actualmente bajo ninguna prohibición de montar en carreras y no estoy tampoco bajo ninguna prohibición de montar por razones de salud, no padezco ninguna lesión y en la actualidad estoy apto para montar. Todavía, el he recibido notificación en el hipódromo de de una prohibición de montar desde hasta</p> <p>Me comprometo a someterme en todo momento a los reglamentos de la Autoridad Hípica reconocida en el país donde monte y estoy dispuesto a aceptar que toda prohibición de montar pronunciada contra mi por las Autoridades Hípicas de un país cualquiera se aplique también en las carreras sometidas a los reglamentos de Autoridades Hípicas de otros países extranjeros, según los reglamentos y leyes nacionales en vigor en este mismo país.</p> <p><i>(1) Indicar la Autoridad Hípica que ha concedido la autorización.</i></p>	<p>Firmado :</p> <p>En :</p> <p>El :</p>	<p>El Jockey/Gentleman-Rider Firmante de la presente declaración ha montado este día en : sin incurrir en suspensión y sin haber sido víctima de caída.</p> <p>Firmado : (El Secretario de Carreras)</p> <p>El :</p>